



1/48 SCALE MODEL CONSTRUCTION KIT

A03701

British Forces Infantry Patrol

GB The 8 figures in this pack represent a standard squad of Army soldiers from the current British Armed Forces, as they would appear on deployments around the World, as well as on training exercises in the UK, armed with SA80s, SA80A2s and the squad support weapon, the L108A1. For protection, the troops are equipped with the latest Osprey body armour

and helmets, as well as a wide range of pouches and goggles, to give them excellent adaptability when on patrol. These troops can be painted to represent either the Desert/European Disruptive Pattern Material (DPM), as worn by British servicemen and women throughout the last 40 years, or the latest European Multi Terrain Pattern (MTP).

F Les 8 figurines contenues dans ce kit représentent une escouade type de fantassins de l'armée de terre britannique d'aujourd'hui, comme ceux déployés à travers le monde ou en manœuvres au Royaume-Uni. Ils sont armés de fusils d'assaut SA80 et SA80A2 ainsi que de leur arme d'appui, la mitrailleuse légère L108A1. Pour leur protection, les troupes sont équipées de l'armure et casque Osprey les plus récentes

et d'une large gamme d'éteils à munitions et de lunettes pour une adaptabilité accrue lors de leurs patrouilles. Vous pouvez peindre ces soldats afin de montrer soit le camouflage Disruptive Pattern Material (DPM) version désert/Europe porté par les militaires britanniques pendant les dernières 40 années, soit le dernier camouflage européen Multi-Terrain Pattern (MTP).

D Die acht Figuren in diesem Set repräsentieren standardmäßig ausgestattete Soldaten der britischen Streitkräfte, wie sie bei Einsätzen auf der ganzen Welt wie auch bei militärischen Übungen in Großbritannien zu sehen sind. Sie sind mit Sturmgewehren der Typen SA80s und SA80A2s sowie dem Allzweckgewehr L108A1 bewaffnet. Zum persönlichen Schutz sind die Soldaten mit Osprey Körperpanzerungen und Helmen wie auch mit einer vielfältigen Reihe von Taschen und Schutzbrillen ausgerüstet, womit ihnen bei

Patrouillen flexible Einsatzmöglichkeiten geboten werden. Für die Bemalung der Soldaten gibt es mehrere Möglichkeiten: Es kann dazu entweder das britische Wüsteneinsatzmuster bzw. das europäische Tarnmuster [Disruptive Pattern Material – DPM], wie es in den letzten 40 Jahren von männlichen wie auch weiblichen Soldaten getragen wird, oder das neueste europäische Mehrzweck-Tarnmuster [Multi Terrain Pattern – MTP] verwendet werden.

E Las 8 figuras de este lote representan un escuadrón típico de soldados del ejército de tierra británico, tal y como aparecerían en misiones en cualquier lugar del mundo y en ejercicios de instrucción en el Reino Unido, armados con fusiles SA80, SA80A2 y el arma de apoyo del escuadrón, la L108A1. Como protección, los soldados están equipados con ropa blindada y cascos Osprey de última generación, así como gran diversidad de bolsas y

protectores oculares, que les proporcionan una excelente capacidad de adaptación durante la patrulla. Los soldados pueden pintarse representando el camuflaje para el desierto / europeo conocido como DPM (material de diseño disruptivo) que utilizan los hombres y mujeres del ejército británico desde hace 40 años, o bien el más reciente camuflaje europeo MPT (diseño multiterrano).

S De åtta figurerna i den här förpackningen representerar en standardgrupp av armésoldater från Storbritannien i den mundering som används idag vid utplaceringar över hela världen och under övningar i Storbritannien. Deras beväpning utgörs av SA80, SA80A2 och understödsvapnet L108A1. Trupperna bär skyddande Osprey-kroppspansar och hjälmar samt ett brett urval av

patronväskor och skyddsglasögon som kraftigt underlättar anpassningsförmågan under patrulleringen. Du kan måla trupperna i den DPM-färg (disruptivt mönstermaterial för öken/Europa) som brittiska soldater har camouflerat sig med under de senaste 40 åren eller den senaste MTP-färgen (europeiskt multiterrängmönster).

FOR BEST RESULTS:

Surfaces to be painted should be clean - before parts are removed from the sprue, wash in warm, soapy water, rinse and dry thoroughly. Stir paints thoroughly before use.

PLEASE NOTE:

Some parts in the kit may not be required to build the model specified.

Assembly Instructions

GB Study drawings and practice assembly before cementing parts together. Carefully scrape plating and paint from cementing surfaces. All parts are numbered. Paint small parts before assembly. To apply decals cut sheet as required, dip in warm water for a few seconds, slide off backing into position shown. Use in conjunction with box artwork. Not appropriate for children under 36 months of age, due to the presence of small detachable parts.

F Étudier attentivement les dessins et simuler l'assemblage avant de coller les pièces. Gratter soigneusement tout revêtement ou peinture sur les surfaces à coller avant collage. Toutes les pièces sont numérotées. Peindre les petites pièces avant l'assemblage. Pour coller les décalques, découper le motif, le plonger quelques secondes dans de l'eau chaude puis le poser à l'endroit indiqué en décollant le support papier. Utiliser en même temps les illustrations sur la boîte. Ne convient pas à un enfant de moins de 36 mois - présence de petits éléments détachables.

D Vor Verwendung des Klebers Zeichnungen studieren und Zusammenbau üben. Farbe und Plattierung vorsichtig von den Klebeflächen abkratzen. Alle Teile sind numeriert. Vor Zusammenbau kleine Teile anmalen. Um die Abziehbilder aufzukleben, diese ausschneiden, kurz in warmes Wasser tauchen, dann abziehen und wie abgebildet aufkleben. In Verbindung mit Abbildungen auf Schachtel verwenden. Ungeeignet für Kinder unter 36 Monaten. Kleine Teilchen vorhanden die sich lösen können.

E Estudiar los dibujos y practicar el montaje antes de pegar las piezas. Raspar cuidadosamente el plateado y la pintura en las superficies de contacto antes de pegar las piezas. Todas las piezas están numeradas. Es conveniente pintar las piezas pequeñas antes de su montaje. Para aplicar las calcomanías, cortar la hoja, sumergir en agua tibia durante unos segundos y deslizarlas en la posición debida. Ver ilustraciones en la caja. No conviene a un niño menor de 36 meses, contiene pequeñas piezas que pueden soltarse.

S Studera bilderna noggrant och sätt ihop delarna innan du limmar ihop dem. Skrapa noggrant bort förtorkning och färg från limmade delar. Alla delarna är numererade. Mala smadelarna före ihopsättning. Fastsättning av dekaler, klipp ark. Doppa i varmt vatten några sekunder, lat baksidan glida på plats som bilden visar. Används i samband med kartongens handlitografi. Rekommenderas ej för barn under 3 år. Innehåller löstagbara smadelar.

I Studiare i disegni e praticare il montaggio prima di unire insieme i pezzi con l'adesivo. Raschiare attentamente le tracce di smalto e cromatura dalle superfici da unire con adesivo. Tutti i pezzi sono numerati. Colorare i pezzi di piccole dimensioni prima di montarli. Per applicare le decalcomanie, tagliare il foglio secondo il caso, immergere in acqua calda per alcuni secondi, quindi sfilare la decalcomania dalla carta di supporto e piazzarla nella posizione indicata. Usare in congiunzione con l'illustrazione sulla scatola. Non adatto ad un bambino di età inferiore ai 36 mesi dovuto alla presenza di piccoli elementi staccabili.

NL Tekeningen bestuderen en delen in elkaar zetten alvorens deze te lijmen. Metaalcoating en lak voorzichtig van lijmvlakken af schrapen. Alle delen zijn genummerd. Kleine delen vóór montage verven. Voor aanbrengen van stickers, gewenste stickers uit vel knippen, een paar seconden in warm water dompelen en dan van schutblad af op afgebeelde plaats schuiven. Hierbij afbeelding op doos raadplegen. Niet geschikt voor kinderen onder 3 jaar, omdat kleine deeltjes gemakkelijk kunnen losraken.

DK Tegningerne bør studeres, og man bør øve sig i monteringen, før delene limes sammen. Pladestykker og maling skal omhyggeligt fjernes fra klæbeoverfladerne. Alle dele er nummererede. Små dele skal males før monteringen. Overføringsbillederne anvendes ved at tilklippe arket efter behov. Og dyppe det i varmt vand i nogle få sekunder. Underlaget glides af og anbringes i den viste position. Påføres ifølge brugsanvisningerne på æsken. Ikke til børn under 3 år, forekomst af små løse elementer.

P Estudar atentamente os desenhos e experimentar a montagem. Raspar cuidadosamente as superfícies de modo a eliminar pintura e revestimento antes de colar. Todas as peças estão numeradas. Pintar as pequenas peças antes de colar. Para aplicar as decalcomanias, cortar as folhas e mergulhar em água morna por alguns segundos, depois deslizar e aplicar no respectivo lugar, como indicado nas ilustrações na caixa. Não convém a uma criança de menos de 36 meses devido à presença de pequenos elementos destacáveis.

SF Tutustu piirroksiin ja harjoittele kokoamista ennen kuin liimaat osat yhteen. Raaputa metallipäällyste ja maali varovasti pois liimattavilta pinnoilta. Kaikki osat on numeroitu. Maalaa pienet osat ennen kokoamista. Siirtokuvien kiinnittämiseksi leikkaa ne arkista tarpeen mukaan. Kasta kuva lämpimään veteen muutaman sekunnin ajaksi, anna takapuolen liukua kuvalle osoitettuun kohtaan. Käytetään yhdessä laatikon kuvituksen kanssa. Ei suositella alle kolmivuotiaille lapsille. Paljon irrotettavia pikkuosia.

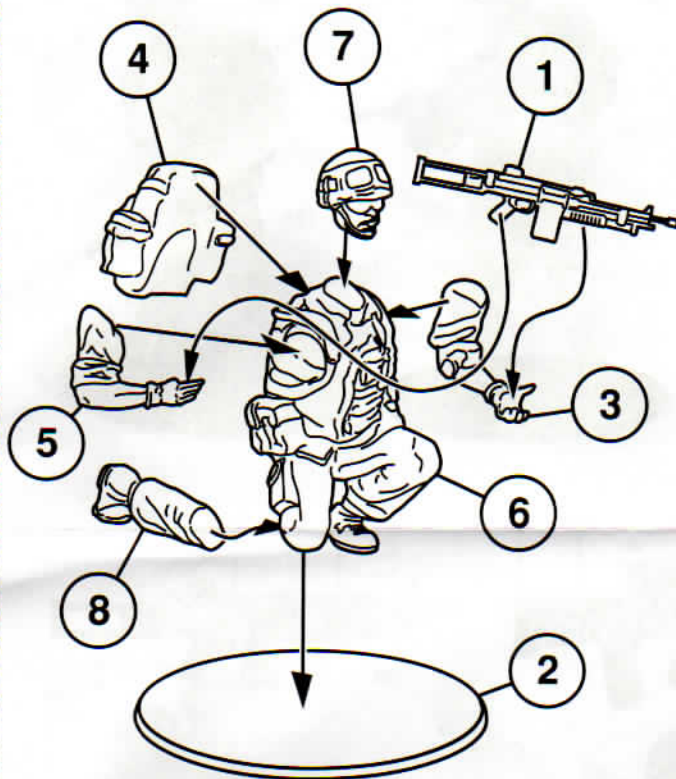
PL Przed przystąpieniem do sklejania przestudiuj uważnie rysunki i przećwicz składanie części. Ostrożnie zeskrób ze sklejanych powierzchni powłokę i farbę. Wszystkie części są ponumerowane. Drobne części pomaluj przed ich złożeniem. Celem przeniesienia odbitki wytnij ją z arkusza, zanurz na kilka sekund w letniej wodzie i zsuń z podłoża na wymagane miejsce. Używaj w połączeniu ze wzorami na pudełku. W związku z obecnością wielu drobnych, rozbielanych części, nie stosować dla dzieci poniżej 3 lat.

GR Μελετήστε προσεκτικά τα σχέδια και συναρμολογήστε για πρώτη φορά τα κομμάτια χωρίς να τα κολλήσετε. Αφαιρέστε ζυγνώντας επιμελώς πριν κολλήσετε οποιοδήποτε υλικό από τις επιφάνειες. Χρωμάτιστε τα μικρά κομμάτια πριν από τη συναρμολόγηση. Για να κολλήσετε τις χαλκομανίες, κόψτε γύρω γύρω το σχέδιο, βυθίστε το μερικά δευτερόλεπτα σε ζεστό νερό και μετά τοποθετήστε το στη θέση που υποδεικνύεται, αφαιρώντας την καλυπτική μεμβράνη. Λάβετε υπόψη σας ταυτόχρονα την εικονογράφηση του κουτιού. Ακατάλληλο για παιδιά ηλικίας κάτω των 36 μηνών. Υπάρχουν μικρά κομμάτια που αποσπώνται.

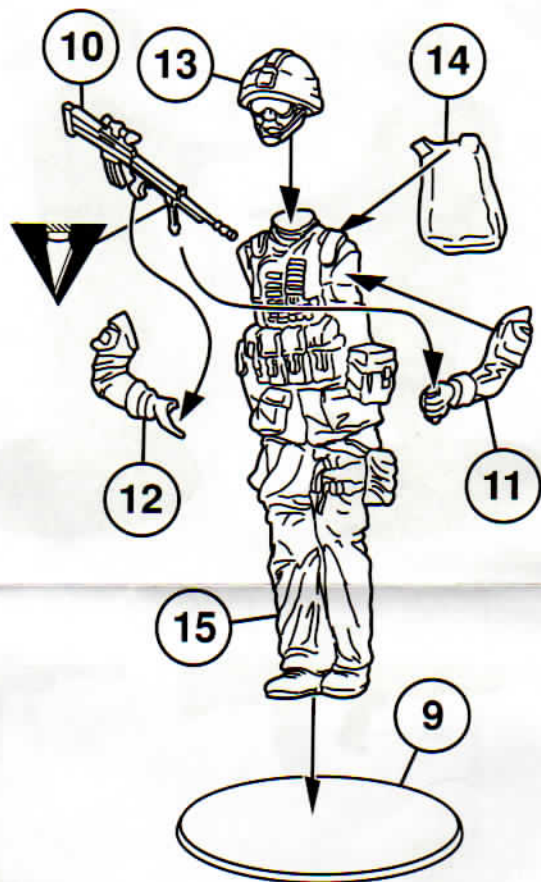
ASSEMBLY ICON INSTRUCTIONS

Assembly phase Phase de montage Montagephase Fase de montaje Montering Fase di montaggio Montagefase Monteringsfase Fase de montagem Kokoonmistavaihe Faza skidania Φάση συναρμολόγησης 	Cement Coller Kleben Incollare Lijmaa Pogor Lijmen Lijmma Kibe Color Kleic Συνκόλλησης 	Do not cement together Ne pas coller Nicht kleben Non incollare Limma into No pegar Niet lijmen Aja liima Skaf ikke kibes Não colar Nie kleić Μη κολλάτε 	Symmetrical assembly Montage symétrique Symmetrischer Aufbau Montaggio simmetrico Montaje simétrico Symmetrische montage Symmetrischen asentaminen Symmetrisk monterieg Symmetrisk saming Montagem simétrica 	Alternative part(s) provided Choix Auswahlmöglichkeit Scelta Val Elección Keuze Valinta Valg Op. o Wybr Επιλογή 	Repeat this operation Répéter l'opération Vorgang wiederholen Ripetere l'operazione Utrín ingreppi þr. gnt Repetir la operación De verrichting herhalen Toista toimenpiteitä Mäntvoren gontages Repetir a opera. o Powtórzy c operację Επανάληψη διαδικασίας 	
Decals Decalcomanias Abziehbild Decalcomanie Dekalkomanier Calcomanias Aidrukplaadjes Siirtokuvat Billedoverfring Decalcomania Dekalkomanie Χαλκομανίες 	Crystal part Pice cristal Kristallteil Pieza cristal Kristalldel Pezzo cristallo Kristallen onderdeel Krystaalstykke Peza de cristal Lasiosa Część kryształowa Διαφανές κομμάτι 	Weight Lester Beschweren Zavorare Sn berlast Lastar Ballasten Aseta vastapaino Forsyne med ballast Lastar Obciążać balastem Έρμα 	Join by applying heat Riveter Heiss vernieten Ribadire Klinken Niita Niittaa Fastbitte Rebitar 	Drill or pierce Perçer Bohren Forare Borra Agujear Boren Lvist Gennembore Furar Przebić Τρυπήμα 	Cut Découper Schneiden Cortar Klipp Tagliare Knippen Klip Cortar Leikkaa Przeciąć Αποκόψατε 	Humbrol paint number N° peinture Humbrol Humbrol-Farben N° pintura Humbrol Humbrol farg nr N° vernice Humbrol Humbrol verfnúmer Humbrol-målningsnummer N° de pintura Humbrol Humbrol-maalain numero N° färg Humbrol Νούμερο χρωματός Humbrol 

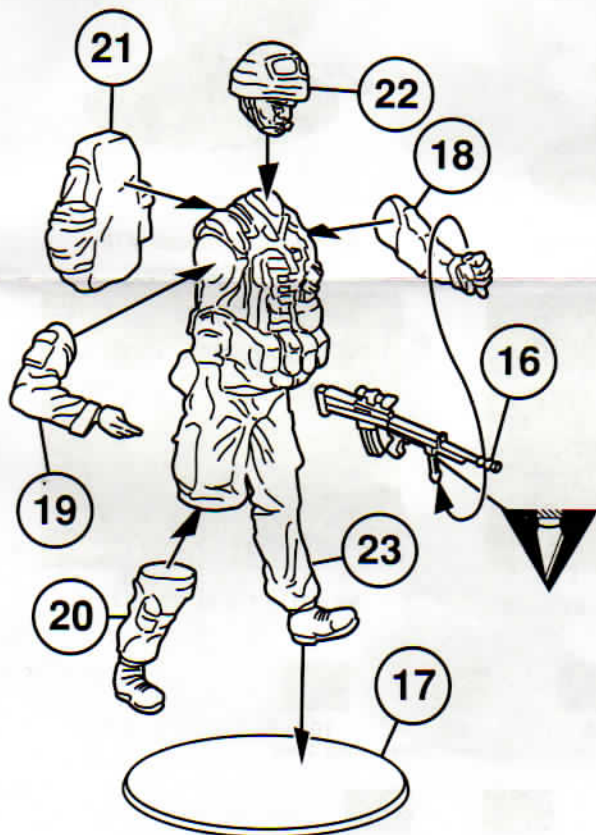
1



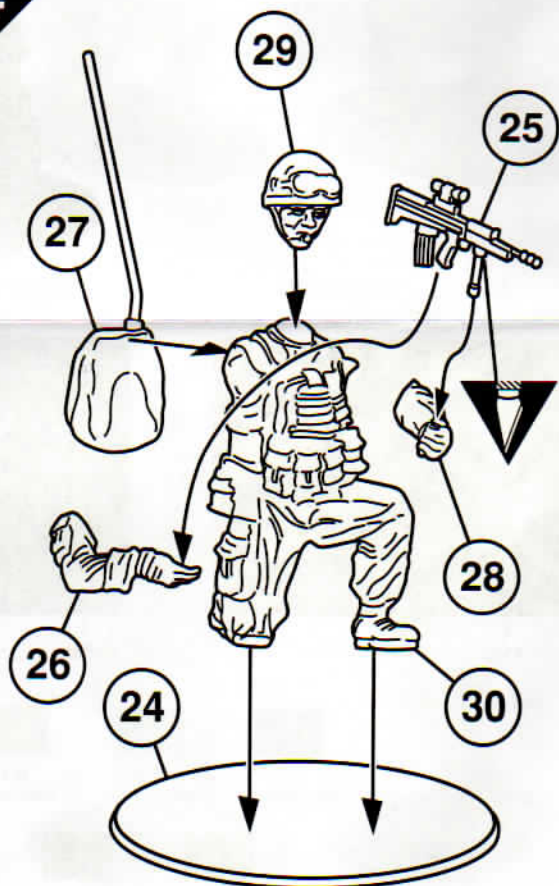
2



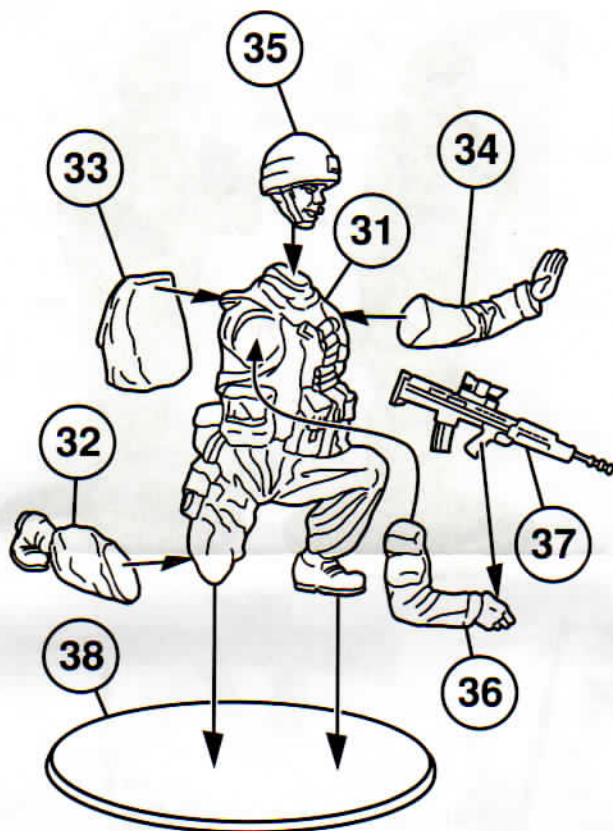
3



4



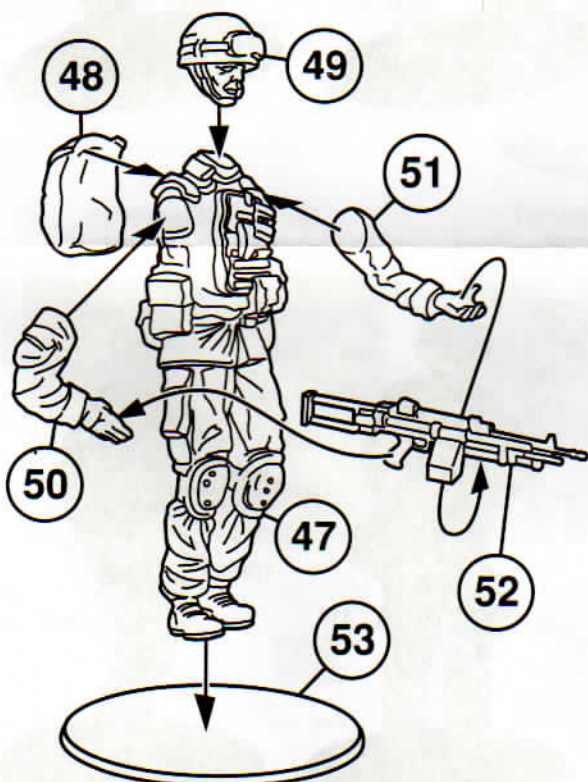
5



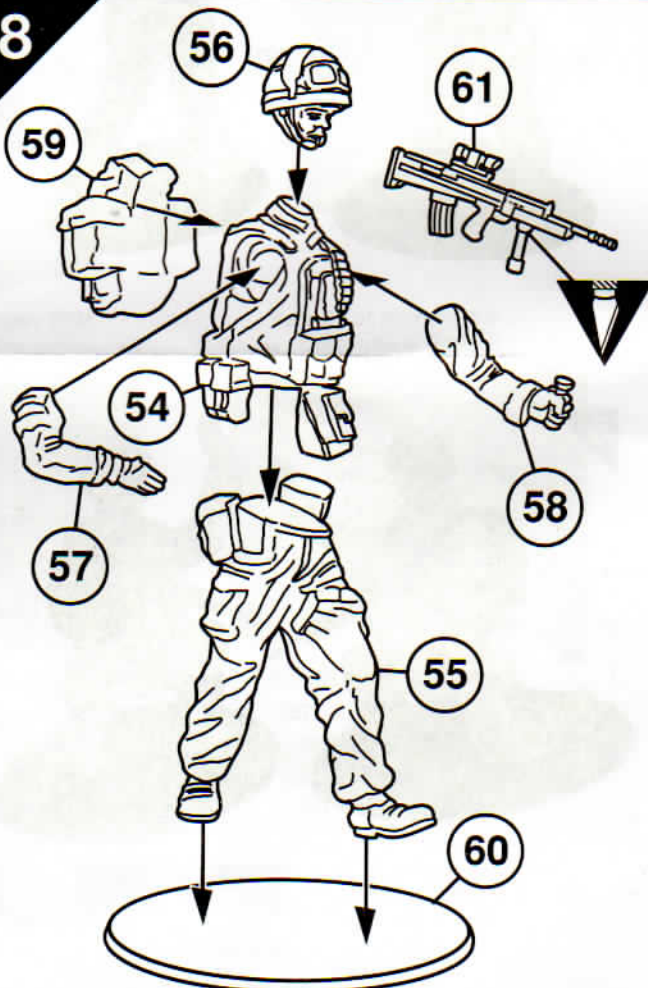
6

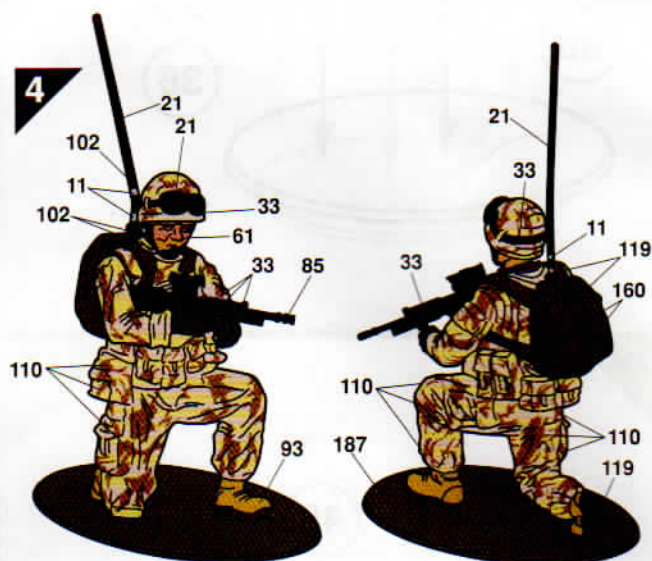
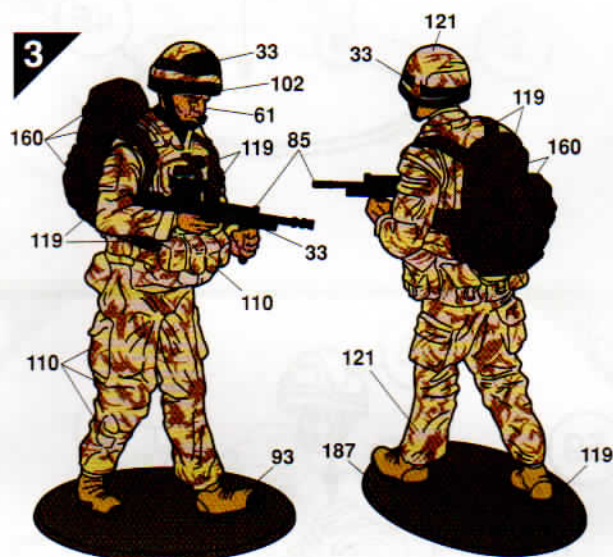
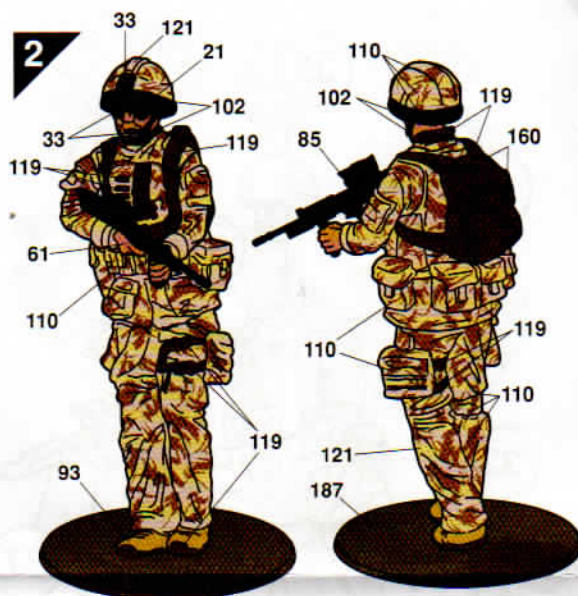


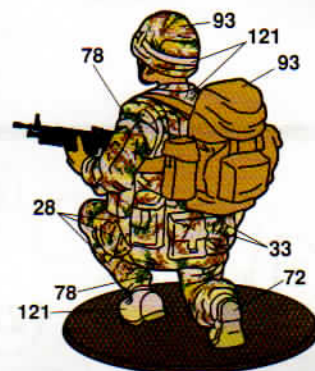
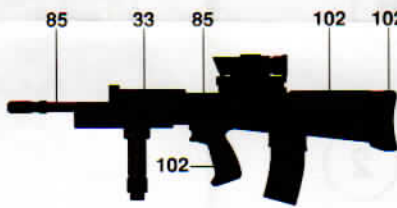
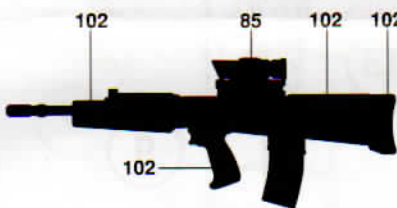
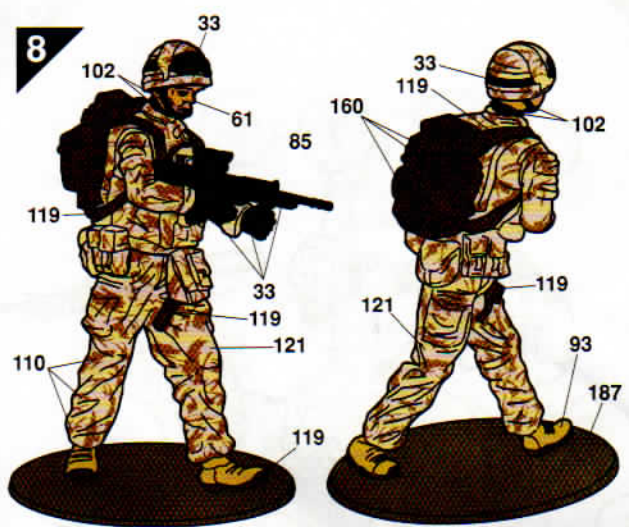
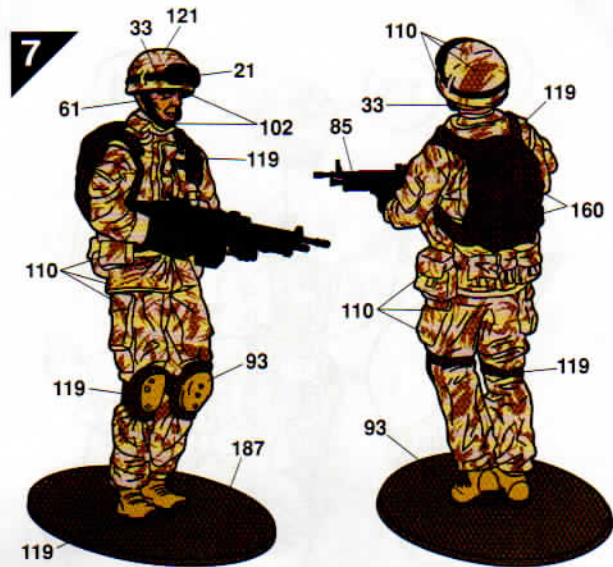
7



8







Sample of Desert DPM
Camouflage Pattern



110 121

Sample of European DPM
Camouflage Pattern



33 160 83 78

Sample of European MTP
Camouflage Pattern



93 121 110 28 78 33

